

280-HV-00023

TEST: Entonces voy a contar la historia de la vida aquí en ----- Bueno, en la parte de nosotros, mi nacimiento es en -----[DUD: 00:23] esa es la parte cuando mis papás, mis abuelos, toda la familia andaba. Yo ese día cuando estoy ya nacido, después bajaron, vivimos en... que se llama en -----y ahí es la fundación de la unidad abuelos y mis papás; habían muchas enfermedades ahí y bajaron más abajo de ----- que en -----y ----- ahí la fundó mis abuelos para estarnos y ahí mismo nos criaron, vivimos... En esa época no había muchos conflictos, no ha dicho... acabamos de armamento, están bien, salimos a la cacería, andamos, en el día de verano hicimos unas recolecciones de los animales que son... bueno, llegamos hasta abajo, hasta ----- y no había nadie, tranquilida'mente andamos.

Después que de los 8 años en a'elante ya llegaron los marihuaneros que son que siembran marihuanas, ese ya los vimos. La primera parte que llegaron ellos, los marihuanas, sembraban —pero yo no conocía eso— ellos dicen marihuana, ellos cogían, otro fumaba. Después de eso ya acabó la marihuana y llegó la coca, fue los colonos, ya estaban llegando a partes del resguardo. En esa época no es resguardo, sino era reserva. Llegaron ahí, sembraron coca que llevan, cambiaron unas cosas, vestidos —de todas esas cosas— remesas, ellos estaban que no es para tiempo sino es un arriendo que cuando termina la cosecha nos salimos, cuando salen, ya tienen su finca. De ahí, cuando yo tengo la edad 10 años ya iba a raspar coca, yo soy raspachín, que vale 100 pesos la arroba, no es mucho pero sí me ha rendido, de esa época no cogía muy rápidamente así con las manos, "cojan por hojita, por un balde", y después que llegó un señor de ----- él fue el que nos enseñó: "no lo raspen así, por hojitas no, coja lo que pueda coger". De ahí ya comenzaron, hacen sus carpas y todo eso pa recoger hojas por cantidad, ya van subiendo....

Subiendo ya tengo los 12 años, ya llegaron a la primera parte que ya llegaron la gente, según dice, la U.P [INC: Unión Patriótica]—los primeros que salieron ahí que llegaron —que era la guerrilla, que ellos vienen de Cuba, según escuché. Cuando estábamos raspando ya nos reunían ahí: "necesitamos reunir todos los coqueros, los rapachines" y ellos nos hablaban ya, dicen: "nosotros vamos a pertenecer a la zona que haiga coca, pero es... no debe de meter ese vicio, los que meten de vicio nosotros los acabamos, los que están bien comporta'os quedan libres. Nosotros no jugamos, no deben de entrar con nosotros de ese servicio —ya nos habían dicho antes— este no es juego, este no es para envolver otra vez a la familia, el que se murió, murió" ¡así son!

Bueno, después ya yo soy raspachín, no pensaba estudiar sino solamente como mi papá y mi mamá, mis papás entre ellos se separaron, mi papá consiguió otra mujer de aquí de Barrancón. Ellos están ahí, yo estuve con mi mamá, yo andaba con mi mamá raspando coca. No empecé a estudiar, yo solo pienso hacer raspar y raspe, movilizandoo en todas partes a -----[DUD: 06:03] pa Pipiral, pa -----[DUD: 06:08], pa ----- para Mitare, pa Guambú, pa -----[DUD: 06:16] por allá raspando andaba eso... bueno, todavía no había nadie. Después que los 16 que llegué, yo pensaba: "ya me aburrí, me cansé siendo raspachín, porque si gano gasto donde podía gastar", y a la última estoy pensando: "no, sin letras, sin leer", "¿pero entiende español?", "sí, pero ni suma, ni se de leer nada, no aprendí nada".

Después que un director que se llama CONOCIDO1 está manejando el -----[DUD: 07:05] llegó al resguardo, que ese en mi tío FAMILIAR1 era una alfabetización del profesor docente, él llegó para contratar y yo hablé con él y pregunté que si hay cupo o no lo hay: "yo quiero estudiar" y dijo: "¿desde qué grado?", "no sé, que yo voy a entrar", y dijo: "¡bueno!, hay cupo de primero pero usted ya está muy grande", pero yo le dije: "yo quiero", bueno y dijo: "sí, vaya y llegue allá y lo matriculamos, yo los ayudo" bueno... Yo fui, llegué, no llevaba nada, solamente una lona que yo cargo, no pensaba ni en comprar una maleta así... soy raspachín pero no pensé ni en ir a comprar una maleta ni nada, llevo una lona, ropa y nada más, llegué allá. Venía así, entré a primero, en la mitad de mes de junio me pasaron pa segundo "ya sabe leer, ya sabe sumar, divisiones, fraccionarios" todo en eso, ya aprendí más rápido, todo leyendo toda la noche... Cuando que aprendí a leer hasta las 12 me dormía a leerme ese libro, después del segundo al primero, pasé pa tercero, de tercero mitad de mes de junio salí y me fui pa cuarto, así pasando rápido, de cuarto ahí terminé.

Y allí ya nos habían cobrado para los de quinto primaria, pues yo entré de quinto de primaria y a mitad de mes de junio de quinto de primaria no terminé, pero ¿quién me respalda?, ahí ya el director se trasladó para otras sedes, ya no trabaja ahí. CONOCIDO2 un cura que es— él me dijo que viniera aquí a -----que él tiene un internado, le dije: "¿pero con quién puedo subir, no tengo transporte, quién me ubica, a dónde?", como yo no conocía ni -----de ahí volví otra vez a raspar coca, de ahí ya están muchos problemas con la familia, ya no puedo vivir solo, "hay que tener una mujer y eso usted ya está grande, usted tiene que vivir solo, nosotros ya no lo podemos alimentar más", "bueno —yo le dije— bueno, voy a pensar".

Salí de ese mes de diciembre, vine en ----- de -----ahí me estoy raspando en los vecinos en ----- el mes de diciembre mi cuñado FAMILIAR2 (que va a ser mi cuñado ahora, todavía y también ella estaba... no pensó estudiar sino estaba buscando los hombres, pero los hombres no le gustó él sino quiere estar comortable bien) y él me dijo y me llamó después en el mes del ----- dijo: "yo quiero estar... usted quiere estar cuña'o, quiero vivir con mi hermana para siempre para que me acompañe a mi papá porque yo no estoy aquí atrás con mi papá, yo siempre trabajo con institutos de ILV [INC: Instituto Lingüístico de Verano]" dijo, "bueno, bueno, pues yo voy a estar ahí", bueno, después que me vio, nosotros vivimos ahí, todavía como yo vivo con ella, mis hijos ya tienen 24 años, mi hijo mayor.

Viví ahí con ellos, andaba raspando también todavía y después me dijo mi cuña'o: "necesito una persona pareja que trabajara con el Instituto Lingüístico de Verano", yo le dije: "voy, voy a ir a trabajar con el Instituto Lingüístico de Verano" y yo salí con mi esposa —todavía no tenemos ni bebés, nada, estamos solo pareja— llegamos en ----- cerca de ----- ahí al pie de ----- ahí viví y trabajé con ellos, revisando las lenguas maternas. Trabajé 7 años con ellos, pues ahí tiene unas ganancias y va estudiando también algo. De ahí fue que el hijo mayor nació en Lomalinda ----- se llama FAMILIAR3 [DUD: 13:34] fue que nació ahí en Lomalinda, ellos... él como nació enfermo, nos toca estarnos 2 años en ----- ahí quedamos nosotros.

Después que ella es de Lomalinda, salieron, yéndose ellos a todos los institutos porque hay secuestros a ellos, por esa razón que ya no pueden vivir ahí y ellos salieron a... unos están en

-----y unos están en ----- unos están en -----y ahí nosotros ya movilizamos. Cuando trabajamos ya con ellos, ya estamos moviéndonos en 3 partes, un mes quedamos en ----- un mes quedamos en -----y un mes quedamos en ----- así terminamos de los 7 años, ahí en ----- Después regresé a la comunidad, cuando terminé en 1999. De esa época, cuando llegué en -----me enfermé, me pegué una hemorragia por nasal y por la boca, en 3 días ya no puedo ni caminar, menos mal que llegaron la brigada, era una enfermedad de TBC [INC: tuberculosis], me mandaron a -----y ahí terminé el tratamiento, aquí en ----- allí hay una enfermera que se llama CONOCIDO3 ella fue la que me curó.

Regresé cuando terminé el tratamiento, llegué al resguardo de INDIGENA1[DUD: 15:48] ahí están mis cosas, juntos con los 2 hijos que ya tenemos de ese tiempo. De ahí ya vienen alto, de ahí ya están reclutando GUERRILLERO DE LAS FARC1 ellos ya recogen los jóvenes, ya están ofreciendo más cosas, ya el que no está haciendo, ya está haciendo unas matanzas y hay muchos problemas, señalamientos entre mismos grupos, los que trabajaban, los que pertenecen. Nosotros ya nos dieron muchas cosas, la palabra primero que llegamos nosotros es en ----- ahí me los cogieron a mí, que yo soy informador, que ganaba 800 millones de pesos para pasarle información que había campamentos de la guerrilla y me cogieron en -----una amenaza muy tremenda con pistola en la cabeza, y les dije: "no, yo soy un raspachín, mírese bien, yo no soy informador tampoco, no conozco ni todo, ni los que tienen armas, yo soy un tipo civil", dijo: "que no haga más mentiras, le esperamos los..." ;3 meses aproximadamente! y después que era un indígena que trabajó también alrededor de ellas [DUD: 17:45], él me dijo: "mejor que no se queda, mejor que vaya, es que después que ellos ya vienen con todos, están hablándole a ustedes, mejor que salga, desplácese" y yo le dije: "bueno", yo hablé con mi familia y ellos dijeron: "yo no quiero salir, yo quiero estar y vivir ahí, ni quiero salir", nosotros estamos pidiendo una casa nueva para vivir y la última dijo: "no, pero están reclutando también hasta los jóvenes". Yo tengo mi cuñada, ella tiene 16 años, yo le dije: "no, mejor que nos vamos, yo fui a donde mis papás, que él es capitán de esa época, ellos tienen motor, yo le dije a mi papá que: "¿ustedes me pueden alquilar lo del motor?, yo voy a desplazar con mi familia al INDIGENA2", me dijo: "bueno, yo los puedo acostar pero eso no va a alcanzar porque son pequeñitos" y yo le dije: "yo tengo una canoa aquí en el resguardo de ----- le presta mi helada [DUD: 19:26] con esto voy" le dije, "bueno, pero con mucho cuidado".

Yo salí, llegué como a la 1 de la tarde, nosotros salimos a las 12 de la noche —a media noche —, estamos llegando en -----a las 5 de la mañana; ahí pasando, de ahí a las 11, 12 estamos en INDIGENA2 en un solo día. A la 1 y media estoy aquí en Barrancón, volví otra vez, yo traje la familia —otra familia que va a estar aquí en Barrancón—, yo volví y llegué al INDIGENA2. Me quedé con todas mis hijas, únicamente mi hijo y mis cuñadas que dejé, mi esposa y yo volvemos para volver la canoa y todo eso, pero mi cuñada no quiere estar en el INDIGENA2, no le gustó; él volvió con nosotros, las 3 personas nos devolvimos, ellos dijeron: "que no vuelvan, de pronto ustedes [INAD: 20:55]" pues nos quedamos ahí, fuimos a raspar coca.

Y sigue insistiendo, ellos buscan, nosotros nos miramos, pero como ellos no conocen, pero cuando ya había señalamientos y bien que les digan, ahí si los pueden encontrar, ellos

pasan... habían reunidos, los escogieron, que hay unos... que un indígena que: "es información, que es informante, que le pasa a los paramilitares, a la guerrilla, y la guerrilla les informa a todos y la guerrilla [DUD: 21:40] nosotros somos los que asesinamos mucha gente, que matamos mucha gente" —yo escuchando—, bueno, ahí todavía estoy. Y después aquí lo que ahorita están viviendo, lo del sector, aquí al frente de nosotros de CONOCIDO4 ya también tiene problemas con él, y que él fue más información, que él pagó servicio a la familia de él, y ella escuchó también: "sobrino, nosotros no vamos a seguir más, nos vamos, salimos". De ahí salimos otra noche, bueno, quedó el profesor, quedó el promotor, después de eso que salimos, en el 2000, todavía no supe nada, en el 2000 en el mismo INDIGENA2, cuando estaba... ¿cómo es que se llama?, La Mendoza, que primero...
X: CONOCIDA5

TEST: CONOCIDA5, hablamos con ella, hicieron una ayuda pero a lo último no solucionó. Bueno, así quedamos, así vivimos, a los 2004, no en el 2003.

ENT: ¿Llegaron a dónde?

TEST: En el 2000 vivimos en el INDIGENA2, nosotros todavía estamos viviendo ahí. En el 2003 ya habían matado a CONOCIDO7 el profesor lo quería llevado, en el 2005 como que mataron a CONOCIDO8 ya comenzaron la matanza, después ya mataron a mi primo hermano, CONOCIDO9 que también habían asesinado. Luego reclutaron a mi hermana que se me olvidó el nombre de ella, también la mataron los mismos grupos, habían matado a mi hermana, ella tenía 17 años. De ahí llegamos al INDIGENA2, vivimos ahí y hay otros problemas ahí con los paramilitares, nosotros nos llegaron los paramilitares a hablar, que no sé qué, "nosotros somos pertenecientes de eso, que vinimos para acompañarnos, protegerlos", bueno, habla muchas cosas. De ahí ellos como si fuera nos contactaban con nosotros bien, pero no puedes creer en ellos, ya ellos son diferentes de lo que ellos piensan. En el 2004, ya había un poquitico de los chismes que están saliendo, bueno, era mi cuñado, era docente, un profesor, un nombramiento profesional, nombraron al municipio de ----- y él trabaja 3 meses y después me dijeron que habían escuchado algo raro y le dije: "¿qué pasó?"; yo estoy ese día capacitando en SENA [INC: Servicio Nacional de Aprendizaje] para trabajar como promotores de salud, yo trabajaba en salud, yo estoy capacitando para ganarme un cartón [DUD: 26:26], para ser profesional de salud. Yo llegué, salí el sábado —no, es un jueves, el jueves me salí— regresé al INDIGENA2y él me dijo el viernes: "voy a ir a ----- —en el 2004— yo le dije: "yo no puedo acompañar hoy porque estoy cansado", dijo: "bueno, yo voy solo con mi esposa" y él subió aquí de -----pa retirar su sueldo, él, el sábado en la noche regresó y regresó y bajó aquí en el red [DUD: 27:20] que pasa, por la ----- ahí lo alcanzaron una voladora, él bajó en un bote, lo pararon ahí, que preguntaron CONOCIDO9 "si, se lo encuentran ahí", "si, vamos a asomar ahí digamos en la tierra, yo necesito hablar con ese muchacho" y lo bajaron, digamos, una amenaza, lo quitaban la ropa y lo desnudaron que usted era un guerrillero, bajaron ahí, desaparición, -----.. no, -----en el 2004.

De ahí nosotros, yo hablaba mucho con ellos, con los paramilitares, luchaba con ellos preguntándoles, diciéndoles, poniéndoles cuña aquí en ----- acá en Caracol, para que me entregaran. Ese día fue perteneciente al grupo, este... el comando este de CONOCIDO9 él fue... y él me llamó, él allana toda la zona de -----para abajo, sola zona

de los paramilitares. De ese día ahí me llamaron, CONOCIDO9 me llamó, no me dijo nada sino me llamó, dijo: "vénganse, tome algo, tiene sus escoltas ahí —todos rodeados—", él me dijo: "usted me ha denunciado delante de las autoridades de los pueblos", yo dije: "yo no estoy denunciando con usted, sino que estoy diciendo que si habían matado que me le entregue el cuerpo, en documento, todo lo que se desaparecieron, la tarjeta del banco, todo esto, eso es lo que yo necesito que nos entreguen; si había matado la guerrilla, o si había matado un policía, o si habían militares, o usted es paramilitares, pero que nos devuelvan, estoy diciendo, no estoy denunciando, ni estoy señalando ni nada, estoy diciendo no más a las autoridades por favor que nos devuelvan el cuerpo de mi familia, estoy diciendo", dijo que: "no vuelva a hacer más, si quiere va a ser igual lo mismo" me dijo, yo lo ofendí, yo también les dije: "todos sabemos de la muerte, no vamos a subir así no más, todos vamos en el mismo camino, todo está enredado, yo no voy a decir que no", dijo: "sí". Él no me dijo nada después, me dijo: "vaya, regrese a su pueblo" y yo le dije: "sí, yo voy a regresar, me voy a dirigir allá".

De ahí, fue una amenaza también muy terrible a los resguardos de nosotros que fundamos también, queremos mejorar el INDIGENA2 y siendo un proyecto educativo, saqué 243 sillas para los estudiantes, libros escolares, útiles escolares, todos los que yo saqué y dije: "voy a mejorar", de ahí vivo, llegaron otra amenaza ahí, dijo: "3 veces, a lo último ustedes van a terminar sus vidas", los adultos siempre, los más ancianitos tienen miedo, nosotros como no sabemos el armamento, le tiene miedo, "nosotros nos vamos"; era mi tío FAMILIAR4 tenía un motor también de la comunidad, él hizo 4 vueltas al transporte y nosotros conseguimos 20 galones de gasolina para irnos y llegar ahí. Yo tuve una reunión en ----- para continuar... como yo remplacé al que desapareció, yo remplacé al docente, todos, mi cuñada y mi primo hermano, los 3 somos familia, estamos haciendo el docente, estamos enseñando bilingüe con la lengua materna. Y ahí nos perdimos el trabajo, cuando salimos no a la coordinadora de Granada, así no más que salimos de repente así, cuando yo llegué ya no habían gente, ya todos estaban vacíos las casas, les dije: "porque nosotros ya estamos subiendo"; después llegaron otra vez ahí como a las 5 de la tarde, y me llevaron, llego aquí a Barrancón, de Barrancón vivimos en el 2000, llegamos en el 2008 —diciembre antes de este mes llegamos—, 2008 para el 2009, del 2009 hacemos una declaración para una ayuda, que primero como que se llama... no se llama la Unidad de Víctimas.

ENT: ¿Red de Solidaridad?, ¿Red Social?

TEST: Eso, Acción Social y hablamos y no, que "está rechazado", y yo dije: "bueno, no hay ayuda", ¿en qué podés trabajar?, ¿en qué podemos vivir?, bueno, nos volvimos y retornamos nuevamente a -----en el 2009, en el mes de junio. Aguantamos 6 meses aquí viviendo, más de 7 meses vivimos, nos retornamos a ----- la misma sigue lo mismo, la gente los que están vivientes allá, hay muchas cosas que nos han metido ya a estas vidas ahora, no como antes, "no deben usar bóxer, no deben peluquear de lo que es de mesas [DUD: 35:20] que dicen, tienen que estar así normal, no deben usar las botas que son... botas que ahorita usan". Yo llegué con todo equipo, yo llevé una planta eléctrica, yo llevaba un televisor, yo llevaba un equipo de sonido, bueno... de ahí de una vez un solo día dormí ahí en la comunidad de Resguardo de Barrancón, que ya llegó razón que usted que pertenece, que era un paramilitares... les dije: "no, tengo un problema con ellos, por eso es

que estoy aquí moviéndola a dónde voy", entonces sí, yo salí, viví en ----- donde está la seguridad, viví ahí.

ENT: ¿De -----se fue pa...?

TEST: Pa Caño Jabón, salí del mismo... un día que ahí me fui, me trasladé una vez a ----- ahí está mi familia, viven desde esa época 2009 y todavía ahí está mi papá, ahí está mi tío, ahí está mi tía, ahí está toda mi familia, primos, hermanos, todo; bueno, yo me quedé ahí a vivir. Mi hermano menor se quedó en ----- después del mes de julio, él nos hizo una visita.

ENT: ¿Quién?

TEST: Mi hermano, se llama FAMILIAR5 ese es mi hermano último, él llegó donde estamos nosotros, él me dijo: "Germán, yo vengo a vivir también", le dije: "bueno", y las remesas las regalaban a la familia para que regrese y que se vuelvan al día siguiente, después que se regresó la canoa —yo no sabía, pensaba que él directamente subió— pero hay una casa, una vuelta de ----- hay una casa sola y dentro de esa casa, que había no sé, había minas, de ahí él se mató el ----- yo no supe nada, ni sentí nada.

ENT: ¿En qué vereda?

TEST: En... más arribita de -----que se llama, que es en... no es caserío sino es una finca que dicen Derratón [DUD: 38:26 más abajito de -----[DUD: 38:30] y ahí... de ahí, yo no sabía nada de lo que le pasó, fue una familia que fueron a visita también a ----- siempre bajan allá a comprar algo, ropa, cualquier cosa, y yo fui a... esperé en el puerto cuando ellos subieron, llegaron ahí, yo le pregunté: "¿mi hermano llegó?", "su hermano no ha llegado", y yo les dije: "¿cómo así?", pero algo escuché que a una persona lo había matado una bomba, dije: "debe ser él". Yo fui y hablé con los militares que me acompañaban, pero ellos no pueden confiar, no me acompañaban, me mandaron solo, me dieron combustible y yo iba solo, después mi papá también sintió como un poco de... ¡usted sabe que es difícil!, yo busqué a un pescador que vivía al frente, él también se vino, "yo si lo miré —dijo él— por aquí están", cuando llegué yo le encontré todo... solo huesos, ya son 9 días, de 9 días fue que nos subimos [DUD: 39:58], ahí está la camisa azul, no están incompletos los cadáveres, es incompleto, fuimos, recogieron los cadáveres todos, regresamos a ----- los enterramos en -----

ENT: ¿Cuántas personas?

TEST: Una no más, pero la familia si vinieron a... [INAD: 40:29], lo enterramos allá. Después me está buscando era el comandante GUERRILER DE LAS FARC2, fue que había matado, después que lo mataron y después llegó mi... ya me eligieron como ser capitán, yo me vine a hacer la vuelta aquí en ----- haciendo unos planes para construir buenas casas [DUD: 40:58] y después me dijeron, me llamaron, mi esposa quedó sola allá, los papás volvieron otra vez, ella quedó sola allá con la familia, con los hijos, y me llamó en esa hora: "usted no tiene que volver, era un peligro, y a ustedes los están buscando y a ustedes los van a matar", dije: "bueno", "¿y usted qué va a hacer?", y yo dije: "no, necesito el transporte" y nosotros lo conseguimos en 300.000, nos compramos el tiquete en la voladora, de la voladora seguimos y después no volvimos. El día siguiente a GUERRILER DE LAS FARC2 lo había mata'o la emboscada en Bunker [DUD: 41:50].

ENT: ¿Lo mataron a GUERRILER DE LAS FARC2?

TEST: Sí, GUERRILER DE LAS FARC2 lo mataron, militares cuando bajaron.

ENT: En Bunker Araguato.

TEST: Sí, dijeron que van a coger solamente así digamos que alzaron las armas, pero él estaba frentiando y lo mataron.

ENT: En el enfrentamiento.

TEST: Dicen que está más rebaja'o los militares, que los pueden alzar las armas y no quiso alzar las armas y... como 7 soldados mató, después lo mataron. Sí, cuando los niños saures [DUD: 42:34] que están matando de ese día, los que manejan Jhon 40 y Benur [DUD: 42:41] ¿cómo es que se llama el nombre de...? Jorge... Briceño, que se llama, nombre propio. Ella fue que, de esa época, primero como bien antes, cuando llegó [DUD: 42:57] el crecimiento está normal; esa es lo que yo vivo en ese tiempo.

ENT: Cuando ya decide, ya no puede vivir y se viene con su familia de ----- ya saca a su esposa y acá, ¿aquí dónde se ubica?

TEST: Llego a donde estoy viviendo ahorita, ahí estoy desde que llegué hable con ----- y dijo: "vive ahí, hablé con ----- hablé con -----, yo le dije: "yo voy a vivir y yo no me voy a movilizar más, voy a estar aquí pero no los molesto a ustedes ni otras cosas, no; voy a estar vivir como tal. Si cualquier cosa hay un problema no recibo, yo quiero estar y vivir bien". Sí, vivo, hay muchos chismes todavía, ahí sigue continuando, si ve que -----va a ser ahorita el consejero mayor, él dice que ya no quiere más desplazamiento, que viene gente de... quiere que lo retorne a su pueblo, yo le dije: "bien, está bien, son terreno de ellos, mi terreno es allá", por eso, nosotros con la familia, mi cuña'o dice: "no solo allá en mi comunidad, hay una casa bien organizada, bien entablada, de ese lado que está una casa toda [INAD: 44:51], y él dice: "yo aquí he hecho buena casa, piso de cemento, el que quiera reconocer al gobierno nos puede reconocer" ya es una trabajo, son voluntad de él mismo, de esfuerzo que él mismo, se gastó 18 millones de pesos en todas las casas son 36 millones de pesos...

Entonces, sí, pues nosotros estamos en planes, todavía no estamos muy de verdad pa retornarnos a nuestra -----de ----- más pronto voy a mirar ahí, voy a subir en diciembre, llegar allá, mirar cómo está, bueno... según dice cuando llegó a restituciones de tierra que no había nada de monte sino solamente rastros que hay, pues está bien si nos sirve; esa es mi historia la que les estoy contando, esa es la vida que estoy andando y todavía sigue, ¿cuándo vamos a mejorar?

ENT: ¿En qué momento usted conoce la guerrilla?

TEST: ¿Cómo?

ENT: ¿Cuál fue la primera vez que vio la guerrilla?

TEST: ¿Primera vez?

ENT: Sí, en su vida, ¿qué sintió?, ¿cómo fue?

TEST: Pues, en mi vida, antes cuando vemos a la guerrilla y nos sentimos muy... no estamos muy contentos, claro, porque no conocimos el que lleva un armamento [DUD: 47:04] estamos muy... cuando los vemos quedamos admirados, nos asustamos ¿si me entiende?, porque no ha visto de los armamentos... y que ellos no se deben de mirar, sino ellos de una vez le matan —según le están hablando gente—, nosotros casi no nos parecemos, solamente uno que puede hablar con ellos, nos escondimos, así es. Cuando aparecieron ellos a todas las comunidades: "que nosotros somos los pertenecientes a la fuerza de la U.P", reúnen, gente

llaman.

ENT: ¿Eso fue en dónde los conoció?

TEST: Yo conocí primero en la raspachín en Barranco Colorado, de ahí cuando en -----que estuvimos raspando que se llamaba un bajito este, cajucho le dicen, un enanito, pero es un cabecilla también, y usaba un arma, solamente primero que llegaban con pistola, no armas grandes, con las botas rojas, como rojas, no es muy rojo sino es como este color, color amarillito, ese color que usaban, parecen botas, todos así como ese, pero es en botas más largas, porque es encolchado. Ellos usaban solo pistola que llegaban, mataban mucho a los que fumaban mucho, marihuaneros y basuqueros —casi los coqueros la mayoría son muchos basucos— hasta el duro de Pablo Escobar, Carlos Lehder, están llegando y están fumando, metieron por las narices, llevaban platas por bultos, en un costal de 3 rayas así, en un avión que parecía lo había visto donde habían antinarcóticos, o sea, parecían de esa... aterrizaban en aviones en -----por bultos, a veces en el aire botaban la plata y también Carlos Lehder estuvo en ----- la pista de ----- también llegó la plata, él mismo llegó, este Pablo Escobar.

ENT: ¿Las caletas?, ¿usted conoció las caletas?

TEST: Sí, la plata.

ENT: No, pero las caletas, las que llaman las caletas en el Bunker.

TEST: No.

ENT: Bogotá, ----- ¿no?

TEST: No.

ENT: Después, ¿cuándo conoce los paramilitares?, y ¿qué sintió?

TEST: Pues los paramilitares si yo los conocí aquí, yo lo estuve conociendo paramilitares cuando hicieron unas masacres en -----y ----- yo estuve hace poco en ----- yo los miré cuando estaban en el noticiero, cuando tomaron todo la estación de ----- cuando quemaron a una mujer embarazada en un carro tanque, y también que mataron muchos masacrados en ----- Después a los días siguientes fue que aterricé en ----- estaba solo, yo bajé, regresé, no había nadie, paramilitares no había visto nada, de ese tiempo no nos dejan ni ver a nosotros, ni los miramos, solo militares que hay. Después que llegamos a -----ya los vimos ahí, ya volamos con los comandantes, con la cabecilla de todos, ese día que llegaron ----- está ----- está Pata grande que es otro, está ----- que es... todos los que conocimos.

ENT: Qué víctimas... aparte del profesor... ¿hubo más víctimas ahí en -----, ¿usted sufrió algún hecho victimizante?, ¿sufrió alguna agresión con los paramilitares?, ¿hubo muchachos indígenas muertos ahí en -----

TEST: No... sí, hay muertos sí, fue por de señalamientos que hicieron... ¿usted conoce una familia que vive aquí -----, el hermano fue matado por manos de los paramilitares y después fue que lo mataron a mi cuña'o, él fue mata'o primero, después a uno que se murió aquí en la casa indígena, también el hijo de él lo mataron en el ----- hay 3 víctimas que murieron a manos de los paramilitares.

ENT: Con el tema del reclutamiento, de la vinculación de indígenas a las FARC, ¿cómo se vivió eso allá en los resguardos?

TEST: Bueno, estos primero no han... propio, propio la guerrilla de las FARC no hacen propio

los sentales [DUD:54:15], si hay una familia que salieron de parte como de otra etnia, pero con Jiw está mezclado, ellos les gusta mucho trabajar con ellos, les gusta mucho el manejo de las armas, los grupos como de los Piapocos, pero es Jiw, papá es Jiw, mamá es ----- ellos fueron los que comenzaron primera parte. Ellos están haciendo reclutamiento a mismos paisanos, ahí formó eso y después la gente ya ve a los occidentales, a la guerrilla, que los indígenas más poderosos que los occidentales, tienen mucha potencia para armas y tienen muy veloz para enfrentamiento "por esa razón nos llevamos los jóvenes" ya miraron como es el movimiento de enfrentamiento.

ENT: ¿Qué les ofrecían?, ¿por qué se iban los muchachos?

TEST: Por el gustar de manejar... bueno, según yo escuché algo de la familia, que ellos no trabajan, cargan armas tranquilamente, comen tranquilos, bueno, eso es lo que a ellos les gusta, que ellos les gustaban las armas, pero estar bien, a mí me están ofreciendo que no sé qué, que ellos tocan un arma así, que miré, que esos son buenos, que tienen que tener esta arma, puedes matar a cualquiera, usted no va a trabajar nada, usted va a ganar plata sin nada, pero yo ya escuché en otro oído que ya lo escuché... usted está haciendo esfuerzo pero usted no va a ganar nada, ni un peso, solamente es para una cabecera que hay de carga... los comandantes si manejan plata, pero uno así de -----nada, eso es lo que yo escuché en la voz de los otros.

Bueno, después que ya entraron también los... son cruzando así, los que salieron de la guerrilla, los que están vola'os, que están escapados algunos indígenas, se entraron a los paramilitares, que ellos sí... los paramilitares si les reconocieron la plata, ellos si ganaban, ellos si les pagaban, si ve que un primo... que trabajó con ellos como 6 meses, cuando volvieron a él que regresara a su casa, cuando mataron a ----- él empezó, le pagaron, llegó con 8 millones de pesos, todo el tiempo que trabajó, por acompañante de la escolta de ellos, después que entraron otros, ellos se volaron, se escaparon también ahí.

ENT: ¿De los paramilitares?

TEST: De los paramilitares y ese día yo estuve... yo me llamaron, yo estoy andando aquí vendiendo artesanías, un joven o un señor joven me llamó, primero estuvo en La 40 allá, donde vendía la carnicería, yo estuve ahí y mucha gente tomando, que ese señor tenía una moto, una suzuki bajita, andaba ahí un gordo, él estaba abrazando a mucha gente y yo le dije: "¿quién sería ese?", yo estaba mirando, yo paré ahí donde en la noche venden las empanadas, estuve mirando y él a jóvenes abrazándose brincando, como señalando cosas así, a lo último llegó donde mí, se vino y me preguntó: "¿dónde viene usted?" y le dije: "aquí no más del INDIGENA3 dijo: "sí", me dijo: "¿usted quiere trabajar?", "¿de qué trabajo?", dijo: "no, tengo una finca en ----- allá tengo 800 cabezas de gana'o para que pueda arreglar potreros, para mirar, revisar a las vacas y todo eso, estoy pagando 1 millón 800 al mes", dije: "no, gracias, yo tengo un trabajo", dijo: "no, es un trabajo bueno, no es muy constante, o si quiere una lancha, puede ser, tengo una lancha, bajar hasta ----- llegar a -----, yo tuve pensando, de quién será eso, era un paramilitar, están reclutando, yo si los conozco la verdad, yo no puedo decir: "sí, yo voy a ir a trabajar", no, "yo tengo que pensar", dijo: "bueno".

Después dos mestizos de mis primos, ellos llegaron, ellos dijeron: "tío, ¿usted está bien?" yo le dije: "sí, estoy bien", "ojo, los paramilitares están reclutando mucho, ofreciendo plata de 2

millones, de 5 millones", "sí, ya lo sé, aquí me llegó un señor, me estaba ofreciendo trabajo", "no, no es trabajo, ellos están reclutando". Cuando llegaron mis sobrinos, mis primos hermanos, todos ellos, yo les conté a ellos, ellos llegaron borrachos, yo les dije: "paramilitares están reclutando", "sí, que yo sí voy", ellos están borrachos, están tomados, les dije: "pero no vayan, ustedes están buscando es muerte", que no haya más problema a la comunidad, que no vaya con ellos, de pronto sucede algo y ustedes van a generar un problema con la comunidad" y ellos usted sabe que un borracho no hace caso y el señor llegó —un costeño— llegó: "jóvenes..." bueno, ellos se acercaron, yo estuve ahí mirándolo, ¿qué van a hacer?, yo creí que le ofrecieron algo de tomar, que sí, vamos a tomar cerveza y ellos cruzaron de frente ahí, y dije ya, tomaron ahí cerveza. Yo estoy ya, con la visión mía estoy tomando fotos, toda la forma de él, y la moto, todo, todo; de pronto que ahí algo sucede.

Bueno, y tomaron cervezas, pidieron ron y yo estuve mirando y al momentico llegó el taxi, pararon ahí y se fueron en taxi, llegaron unos tipos, estoy ahí todavía en la 40 —son como las 12 ya— en esa hora estoy esperando todavía qué van a hacer ellos, como a las 3 de la tarde llegaron ahí mismo a La 40, ya están contentos, bajaron, golpearon las mesas que trajeran cervezas, que ellos me ofrecieron que a tomar, yo les dije: "no, gracias, yo no puedo tomar, más tarde", y yo llamé a la casa, que a ellos los recogieron los paramilitares, tal fulano y tal, y unos llevaban marulla uno, hay uno llegó también borracho, un gigante es el alto ese, y luego, yo creo que lo contactaron, lo llamaron a él... están reclutando, están ofreciendo plata, dijo: "¡sí, que yo también voy!", ya, hay un grupito, ya avanzan 3, y que el otro borracho también lo mismo, van 4, van 5, van 6, ¡se fueron!, yo mismo los miré y se fueron, ellos por borrachos iban, después que pasa la borrachera, al campamento van a pensar otra cosa, por ahora van a estar bien, pero después al día siguiente no van a hacer nada.

Sí, tuvo un problema, se escaparon de ahí, se volaron, hasta los nukak también. Cuando yo me vine aquí andando con mi primo, Cauco llegó ahí, dijo: "primo, hay que tener cuidado, los que están reclutando nos está echando mucha culpa de que ellos están en una amenaza a nosotros, los que van a acabar, lo van a matar, que nosotros estamos informando", "¡ah!, ¿sí?, yo no he visto eso", "que sí, que sí", en momentico y yo estoy ahí en un parque sentá'o y un joven así delgado, alto, llegó: "hola señor", le dije: "sí", "¿qué trajo?", "traje artesanías de manillas pa vender", dijo: "venga, venga, yo las compro", "bueno, vamos pa allá", fuimos por el [INAD: 1:06:11], donde había estos puestos ahí, nos estamos ahí, era un civil, llegó y me mostró las fotos: "mire, ¿usted conoce a este señor?", yo la miré: "sí, era los que están reclutando", otro, "también es él", y yo, todavía estoy negando: "no, no sé", yo no voy a decir ni una vez, no, no sé, "¿puede reconocer?", a un momento y me está diciendo: "voy a comprar todo esto, les voy a dar 100.000 pesos pero que me cuente el señor qué está haciendo él, y quién soy yo", y le dije: "yo no sé, es su voluntad si me quiere dar, pero yo no lo conozco, como voy a conocer", "hábleme la verdad, yo me llamo tal, estoy ayudándole a recoger datos todos, ayudas también, soy como un enlace indígena, yo soy SIJIN, me llamo Andrés, aquí tengo mi carnet, si vamos a coger a los 2 señores ellos... ese es su trabajo, para que no suceda más, él estaba amenazando mucho a ustedes", "no sé, voy a pensarlo". Después los 3 caucos [DUD:1:08:30], 2 caucos, era conmigo son 3, me dijo: "hacemosla",

ellos llegaron, ya llegaron ahí, porque una amenaza muy fea, ellos viviendo aquí en 20 de Julio, estuvieron ahí, y nosotros nos vemos cuando él ya vino para matarlos a ellos, los 2 caucos que vivían ahí, nosotros de una vez le avisamos, lo llamamos de inmediato, dicen que ya vienen con ellos con la fuerza y ellos bajaron en un carro, así como en un carrito negro y ahí lo mataron, todavía hay huellas.

ENT: ¿Mataron a quién?

TEST: A un paramilitar.

ENT: ¿En dónde?

TEST: ¡Aquí abajo!

ENT: ¿Y quién lo mató?

TEST: Los sijines, puro al frente. Él trabaja con todas armas ya potenciales para matar a ellos. Después a los 3 días, nos cogemos a ese señor, los 2 ellos, allí... ¿cómo es que se llama?

ENT: María [DUD: 1:09:55]

TEST: No, aquí no más en...

ENT: ¿Arazá?

TEST: Sí, en ----- ahí estamos jugando billar, tomando cerveza, de una vez los trasladamos a ----- de ----- fuimos nosotros a hablar así en frente de todo con ellos, el juez se está preguntando... dije: "sí, yo si le dije todos los que me dijo de ese tiempo que habló, me está ofreciendo esto, me está ofreciendo así, ellos están reclutando así pero no les dieron la plata, solamente se emborrachaban uno lo miré, estoy ahí mirándole todo", entonces nosotros después que nos tuvo una amenaza a nosotros ¿qué había quitado yo?, ¿qué había hecho yo? me los conté lo que había pasado, sino ahí mismo es que me estoy buscando un problema, eso es lo que no queremos ni sortear, ni librar, que se termine ahí mismo en cárcel.

ENT: ¿Y cómo terminó eso?

TEST: Pues después 'tuvimos 3 veces allá en ----- con un juez y hablamos todos y ahí se quedaron ellos.

ENT: ¿Los condenaron?

TEST: No sé. Después de eso salgo yo también pa ----- algo nos reconoció antes de ese... me dio como... por reconocer nos dieron como 1 millón 400 y fuera unas dotaciones de ropa que no salió más, que bueno... tiene que estar bien pero que no abra [DUD: 1:12:00] más con cosas ahí, dígame a su gente, porque de pronto se pase algo; así estuvo.

ENT: Bien, de los paramilitares estamos hablando, hablamos de las familias, de las autoridades indígenas, de los abuelos payé, ¿qué decían con respecto a que se vincularan con la guerrilla?, ¿cómo hacían?

TEST: Bueno, es que a unos jóvenes, usted sabe que ahora ya es muy diferencial, uno les dice y ya no creen a las palabras de los... siempre casi no hay muchos, las autoridades que leyes, si ese no se cumpla, si ese pasa, si el papá... cada cual tiene su papá, si los abuelos... si el abuelo, papá habla, si el abuelo también le dice que no haga esto, que eso no es bueno, ellos no... no están de acuerdo con lo que ellos están diciendo, están pasándole si fuera como estar recochando pero es a lo que ellos hablan la cosa es muy seria, no son muy fácil, y ellos dicen: "no ha de creer en esto, yo si quiere ir, puede ir". Antes para los... digamos de crecer a nuestros padres, a los abuelos, cuando en esa época es que pertenecen, ese día como no

hay... así que trabajan las armas, ese es normal, vive tranquilos, trabajan con los vecinos, si se puede trabajar, andaban de pesca... bueno, de todo eso, pero ahora ya es otras cosas, eso es lo que... a los médicos tradicionales también habrán mucho pero eso no lo cree, le están diciendo que no hagan eso, cuando ya entiendan más enojándose, ya no respetan, se van lo que quiere ir, sí.

ENT: Bueno, ¿qué más?

TEST: Bien, la 1 debe ser.

ENT: Entonces, muy bien, muchas gracias. ¿Qué piensa ahora que planteaba que quería retornar, volver?, ¿usted cree que el acuerdo de paz con las FARC va a ayudar que... o cambiaron las condiciones, o algo cambió para que ustedes puedan volver allá a

-----, o ¿por qué vuelve a -----

TEST: Bueno, es que hay mucho conflicto interno.

ENT: ¿Aquí?

TEST: Aquí. Algo ya me ha sucedido mucho, entre mismos hay muchos chismes, salen muchos a otros hablando detrás de uno, atrás de otros, así... no podemos vivir, nosotros queremos es vivir como tal como un pueblo, aquí hay poco de los pueblos, los que son aquí entre los vecinos, no están hablándole cosas malas a uno de ustedes, allá hay otras cosas, pongámosle aún hay instituciones que llegan a nuestros pueblos, "él está recibiendo plata, ellos le dieron la plata", pero no, ellos fueron por mostrarse, llegan o algo que compran en artesanías nada más, ellos hacen muchos chismes... ¿por qué llegan allá, por qué a nosotros no nos llegan, por qué a ellos si les quieren mucho, por qué nos van a quitar a nosotros...?, eso es lo que ellos están hablando, ¿por qué?, por no organizarse, por instituciones llegan y hablan de cosas mal... claro, no les gustó como las instituciones vienen es para visita, hablar con nosotros, no compartir algo ahí, no recibieron bienvenida, hablan cosas diferentes y no hacen la limpieza tampoco, se lo abandonan en los alrededores de sus casas, hay que limpiarse, hay que [INAD: 1:17:36]; eso es lo que a ellos no le gustaron, por eso yo le dije: "nosotros el grupo... no estoy hablando del grupo, sino yo estoy hablando por solo con mi familia, mis hijas, mis hijos y mi esposa; el que quiere vivir otros, puede vivir todavía ahí, eso es lo que yo pienso en el resguardo y tampoco no hay para cultivar, si hay para cultivar los cultivos, unos siembran para otros servicios, para que otros negocien; usted siembra yuca, plátano, eso no es para usted sino es para otros.

ENT: ¿Por qué?

TEST: Porque aquí no respetan, si ve que mi suegro sembró un mercado de yuca dulce, él lo vendió, lo vendió fue otro, en la noche desaparecieron toda la mitad, por eso a mí casi no me gustó en Barrancón, en otras comunidades no son así. En las escuelas que están ahí, las escuelas son ya destruidas, no son escuelas, no son grupos primarios que vivían ahí en la escuela con ellos, por eso no quiero mandar a estudiar a los niños ahí, yo si me hubiera comportado bien, hay 10 por tarde que llegó instaladas con internet para hacer tareas ahí, todas salían en la escuela, a nombre de todos los estudiantes que hay, pero eso a los 10 computadores que habían ahí, desaparecieron todos, no quedó ni una; ese es un pueblo que no es organizado, organizado debe ser como tal escuelas de estudio construidas, buen dotación entrega, debe permanecer ahí limpia, si se pueden usar, pero no negociar, este pueblo no sé...

ENT: Pero volver a -----.. ¿hay condiciones de tranquilidad?

TEST: No sé todavía, por eso yo voy a asomar primero que mandaron, vaya mire, observe bien, sino, pues todavía no puede pasar informaciones con -----a asomarme, mirar... que si están bien, si puedo pasar la información con la [INAD: 1:21:00], sino, no puedo pasar todavía.

ENT: ¿Y usted qué analiza para decir que si puede volver?, ¿qué va a tener en cuenta?

TEST: Bueno, es que todos los de la familia que quedó allá, ellos lo que voy a estar en hablar con ellos, que ha pasado, como está ahorita, si hay ellos todavía porque... que ellos no están asomando [DUD: 1:21:29] a la comunidad, o ya están respetando, si ellos dicen: "no", de esa zona ya los dejaron libres, entonces está bien. Hay uno que trabaja con la guerrilla que salió, que ya salió, que ya no vuelve, ya salió porque a él lo jodieron, porque le pegaron una bomba que cayó en esta parte. Bueno, él fue que le mandaron a hacer... ya pasó toda la información. Voy a mirar, pero no voy a estar de seguro, primero voy a asomar, a observar la comunidad y voy a mirar a donde mi tío FAMILIAR2 ahí en -----y llegar allá, como ellos fue retornados, la comunidad tiene sus construcciones, sus buenas cosas de ahí, cada casa tiene sus paneles.

ENT: Buenísimo.

TEST: ¿No lo miró?

ENT: No.

TEST: Tiene sus tanques de agua, tiene sus paneles cada uno que le entregaron a cada casa, son 16 casas.

ENT: Buenísimo.

X: Hace poco entregaron los paneles.

TEST: Sí. Yo tampoco así no voy, sino voy a hablar primero con la Unidad de Victimas, con la alcaldía, con la gobernación si está bien.

ENT: Bueno Arsenio, muchas gracias.

TEST: Lo mismo, si hay algo más, puede venir a la próxima semana.

ENT: Dentro de 8 días

TEST: ¿Qué día va a estar?

ENT: Miércoles.

TEST: ¡Miércoles!, sí

ENT: El 7.